

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
10 July 2003  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 8 июля 2003 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

В моем письме от 28 июня 2003 года (S/2003/678) я обратил внимание членов Совета Безопасности на очень серьезную ситуацию в Либерии, которая угрожает жизни гражданских лиц и стабильности в Либерии, а также в странах субрегиона. Я призвал Совет принять срочные меры для санкционирования развертывания в Либерии хорошо подготовленных и должным образом оснащенных многонациональных сил, главная цель которых заключалась бы в предотвращении серьезной гуманитарной трагедии в Либерии.

Членам Совета известно о стремительно развивающейся политической ситуации в Либерии. С учетом этого я хотел бы обратить внимание Совета на ряд предпринятых мною срочных инициатив. Я принял решение назначить г-на Жака Клайна (Соединенные Штаты Америки) моим Специальным представителем по Либерии для руководства деятельностью Организации Объединенных Наций в этой стране и ее координации. Ожидая скорейшего развертывания многонациональных сил и последующего улучшения положения в этой стране в плане безопасности, я поручил своему Специальному представителю ускорить возвращение сотрудников всех учреждений Организации Объединенных Наций, оказывающих гуманитарную помощь населению Либерии. До прибытия в Либерию мой Специальный представитель будет содействовать координации работы различных департаментов и учреждений в Центральном учреждении по выполнению их задач, связанных с Либерией.

Кроме того, в целях содействия достижению прогресса на политическом фронте я отправил в Аккру Специального представителя по Западной Африке г-на Ахмеду Ульд Абдаллу. В сотрудничестве с ЭКОВАС он будет оказывать всестороннюю помощь со стороны Организации Объединенных Наций текущему диалогу между либерийскими сторонами под председательством бывшего президента Нигерии генерала Абдулсалами Абубакара. Кроме того, я просил моего Представителя в Либерии г-на Абу Мусу и координатора-резидента г-на Марка де Берниса, которые недавно были эвакуированы вместе с другими сотрудниками Организации Объединенных Наций, немедленно возвратиться в Монровию и содействовать мероприятиям по подготовке к возвращению в Либерию персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Я очень надеюсь на успешное завершение переговоров в Аккре и на то, что недавний визит президента Обасанджо в Монровию приведет к скорейшему созданию переходных механизмов в Либерии.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан

---